

 		CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1006/2008 du 29 septembre 2008)			
1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 6 C S P		0 0 0 6 2 4	
		code pays iso alpha 4		année n°ordre unique	
		departement/PTOM			
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority) CROSSA ETEL					
Adresse : (address) 0 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL					
Contact (tél, fax, méf) : (contact:tel,fax,email) 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75					
Cachet (tampon) : (seal/stamp) 					
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel VIA AVENIR					
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 752 564	
Indicateur d'appel : (IRCS)- (international call sign) F G P J				N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 8812186	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		Eaux Internationales + ZEE LIBERIA n°018-16 Val. 31/12/2016		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanbox.net	
3 Description du/des produits (description of products) THON TROPICAL CONGELE					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)					
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM,CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 25/10/16 au 05/12/16	33154	
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 25/10/16 au 05/12/16	102449	
BET	03 03 44	FAO 34	du 25/10/16 au 05/12/16	22267	
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures) ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD					
5 Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative J.C LE GAL P/O : C. LE ROY C. Le Roy		Cachet (tampon) : seal/stamp SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 50 - Fax : 02 98 97 16 58	
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)					
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)					
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)	
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)			
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)					
(name of receiving vessel)		(international radio call sign)			
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)			

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mé): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)	Date de transbordement (date of transhipment)		
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAUPIQUET S.A.S (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 4 6 8 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : aucun numéro attribué			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☐ SA ☐ SARL ☒ autre (préciser) : S.A.S			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Châteliers / 29900			
Contact (tél, fax, mé): contact (tel, fax; email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax/ cderoy@sauquet.com		cachet (tampon) : seal/stamp	
Date : 20/12/2016	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative) C. Le Roy		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Châteliers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90 - Fax : 02 98 97 16 58
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (In case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused	
Date : 20 DEC. 2016	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		cachet (tampon) : seal / stamp
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (Importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the Importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mé): contact (tel, fax; email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)		cachet (tampon) : (seal / stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (Import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (verification requested) ☐ validée (validated) ☐			
Importation (cocher la case appropriée) Import : tick as appropriate			
refusée (refused) ☐		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)	